

## Rapport de la première réunion intersessions de la Sous-commission 1

(hybride/Lisbonne, Portugal, 27-31 mars 2023)

### 1. Ouverture de la réunion

M. Paul Bannerman (Ghana), Président de la Sous-commission 1, a ouvert la réunion.

### 2. Désignation du rapporteur et organisation des sessions

Aucune CPC n'ayant proposé d'assumer les fonctions de rapporteur pour la réunion, le Président a indiqué qu'il assumerait cette tâche.

### 3. Adoption de l'ordre du jour

La Sous-commission a examiné l'ordre du jour qui, suite à une légère modification, a été adopté. Celui-ci était principalement consacré à l'établissement d'un TAC, à une clé d'allocation et à des mesures additionnelles visant à soutenir la pêcherie de thonidés tropicaux (**appendice 1**).

L'**appendice 2** inclut la liste des délégués de chaque CPC participante ainsi que des observateurs.

Le Secrétaire exécutif de l'ICCAT a indiqué qu'il n'y avait aucun changement dans la composition de la Sous-commission 1, les 41 membres étant les suivants : Afrique du Sud, Angola, Belize, Brésil, Cabo Verde, Canada, Chine (R.P.), Corée (Rép.), Côte d'Ivoire, Curaçao, El Salvador, États-Unis d'Amérique, France (Saint-Pierre-et-Miquelon), Gabon, Ghana, Guatemala, Guinée (Rép.), Guinée-Bissau, Guinée équatoriale, Honduras, Japon, Libéria, Libye, Maroc, Mauritanie, Mexique, Namibie, Nicaragua, Nigeria, Panama, Philippines, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Russie (Fédération de), Saint-Vincent-et-les-Grenadines, São Tomé et Príncipe, Sénégal, Sierra Leone, Trinité-et-Tobago, Union européenne, Uruguay et Venezuela.

Un total de 32 CPC, 4 Parties coopérantes et 7 ONG ont participé à la réunion. La Bolivie a exprimé son intention de solliciter son adhésion à la Sous-commission 1 lors de la prochaine réunion de la Commission.

Le Président de la Sous-commission 1 a réitéré le fait que les différentes approches présentées par diverses CPC lors des réunions précédentes devaient être consolidées et que davantage d'efforts étaient nécessaires pour harmoniser les mesures existantes conformément aux rapports du SCRS. Lors de la réunion annuelle de 2022, le Président de la Sous-commission 1 avait produit le document « Projet de Recommandation de l'ICCAT remplaçant la Recommandation 21-01 sur un programme pluriannuel de conservation et de gestion pour les thonidés tropicaux » (PA1\_505\_REV/2022), qui incluait tous les commentaires formulés par les CPC au cours des réunions intersessions précédentes et qui constituerait la base d'un débat ultérieur visant à établir un consensus sur le TAC, la clé d'allocation et d'autres mesures en vue de soutenir la pêcherie de thonidés tropicaux, particulièrement la poursuite du rétablissement du stock de thon obèse. Le Président de la Sous-commission 1 a mentionné que le Secrétariat de l'ICCAT ferait un rapport sur les questions relatives aux plans de pêche, aux tableaux d'application et aux limites de capture, sans modifier l'information qui relève de la responsabilité des CPC, ce qui pourrait faciliter les discussions au sein de la Sous-commission 1.

La réunion s'est tenue en format hybride à Lisbonne (Portugal) du 27 au 31 mars 2023.

### 4. Examen des plans de pêche, de gestion de la capacité et des DCP soumis par les CPC, y compris les déclarations pour le développement des pêcheries

Un certain nombre de questions ont été soulevées concernant les plans de pêche et plusieurs CPC ont répondu à des questions sur leurs plans de pêche.

Le Japon a souligné que le plan de remboursement du Sénégal au titre de sa surconsommation décrit dans son plan de pêche n'est pas conforme aux règles de la Recommandation, puisque les prises excédentaires sont en principe déduites de l'année spécifiée dans la Recommandation et il a insisté sur le fait que le consensus de la Commission est obligatoire pour accepter son plan. Le Secrétariat de l'ICCAT a noté que le Comité d'application a accepté de ne pas reconnaître les plans qui ne sont pas conformes à la Recommandation. En réponse aux questions sur le plan de gestion du Sénégal, la Sous-commission 1 a pris note du plan de remboursement de la surconsommation de 1.377,77 t en 2020 proposé par le Sénégal sur 10 ans (2023-2032). La Sous-commission 1 a convenu que seule la Commission pouvait officiellement adopter un plan de remboursement et a noté que toute période de remboursement supérieure à deux ans constituerait une dérogation aux exigences existantes. Compte tenu de la nécessité de trouver une solution pour la saison de pêche de 2023, la Sous-commission 1 a convenu que le Sénégal devrait mettre en œuvre la limite de capture pour 2023 reflétée dans son dernier plan de gestion de la capacité de pêche, dans l'attente d'une décision de la Commission lors de sa réunion annuelle de 2023 sur la question d'un plan de remboursement pour le Sénégal.

En réponse à une question, les États-Unis ont expliqué qu'ils n'avaient pas soumis de plan actualisé car la Sous-commission 1 avait précédemment déterminé que l'exigence de soumettre un plan de gestion ne s'appliquait pas aux CPC qui relèvent du paragraphe 4(d) de la mesure sur les thonidés tropicaux et qui, par conséquent, n'ont pas de limite de capture. Il a été convenu que les exigences en matière de déclaration pourraient être réexaminées, le cas échéant, dans le cadre des discussions relatives à l'élaboration d'une mesure exhaustive.

En réponse à une question, la Corée (Rép.) a expliqué la façon dont elle a établi sa limite de capture ajustée au cours des années antérieures et a accepté de fournir une explication par écrit, qui est incluse à l'**appendice 3**.

Les sections consacrées aux thonidés tropicaux (albacore, thon obèse et listao) du *Rapport pour la période biennale, 2022-23, le Partie (2022). Vol. 1*, ont été brièvement mentionnées par le Président de la Sous-commission 1 et il a noté les réponses à la Commission, le plan de travail du SCRS et les progrès du processus MSE pour certaines espèces. Il a indiqué que certaines CPC ne fournissaient pas suffisamment de données sur le déploiement des DCP/FOB, conformément à la [Rec. 21-01](#), et que cette information reste donc insuffisante. Il a été noté que le SCRS n'était pas en mesure d'analyser le nombre maximum de calées sous DCP qui devraient être établies par navire ou par CPC, étant donné que les informations disponibles étaient insuffisantes. Plusieurs délégations sont intervenues pour préciser qu'elles, en particulier le Belize, Curaçao, El Salvador, le Guatemala et le Panama, avaient fourni les informations requises au Secrétariat de l'ICCAT, mais elles ont attiré l'attention sur le manque persistant de données suffisantes et sur la nécessité d'une coordination entre le Secrétariat de l'ICCAT et ces CPC afin de garantir que le SCRS dispose de toutes les informations requises.

## **5. Approches pour l'allocation du TAC de thon obèse (avec une attention particulière aux intérêts des États côtiers en développement)**

Le Président de la Sous-commission 1, après de nombreuses délibérations sur le TAC, a déclaré que la plupart des CPC étaient d'accord sur un TAC de 70.000 t ou 75.000 t, ou un montant se situant entre ces deux chiffres, mais il a souligné que les autres mesures de contrôle de la proposition sont tout aussi importantes et doivent être prises en considération par la Commission.

De nombreuses CPC ont déclaré qu'elles souhaitaient que des progrès soient réalisés sur cette question, afin d'éviter une nouvelle reconduction du TAC de la mesure actuelle, ce qui impliquerait non seulement la reconduction du TAC actuel, mais également le maintien du statu quo, et ont réitéré que les droits des États en développement devront être pris en compte dans la prise de décision sur les allocations à partir de tout TAC convenu.

Les consultations informelles menées au cours de la réunion ont permis de dégager un consensus sur un TAC de 73.000 tonnes, à condition qu'il soit assorti de la règle partielle de contrôle de l'exploitation proposée par le Japon et l'Afrique du Sud, sans que le pourcentage des probabilités de référence pour le TAC ne soit convenu. Ces discussions devaient se dérouler sur une plus longue période afin d'aborder les questions liées aux critères d'allocation pour la distribution du TAC de thon obèse, mais il a été convenu que les questions à résoudre afin d'élaborer une mesure de gestion globale étaient les critères d'allocation pour les possibilités de pêche du thon obèse, les limites des DCP et les périodes de fermeture.

## 6. Données disponibles sur les DCP et questions relatives à la gestion des DCP

Le document « État de la présentation de données relatives aux pêcheries sous DCP de thonidés tropicaux par les CPC en 2022 » (PA1\_504\_REV/2022), préparé par le Secrétariat de l'ICCAT, a été présenté. Le Comité d'application a également souligné le manque persistant de données soumises par quelques CPC. Un membre du Secrétariat a noté que les CPC auraient dû soumettre les données historiques sur les DCP avant le 31 juillet 2022, mais que, étant donné que le format des données historiques n'a pas été correctement spécifié, ces données ne peuvent pas être incorporées dans la base de données du Secrétariat, même si elles ont été fournies dans le cadre des données de la tâche 2. Plusieurs CPC ont confirmé qu'elles avaient soumis l'information disponible dans leurs bases de données au Secrétariat de l'ICCAT, conformément aux normes approuvées par l'ICCAT, ce qui a été confirmé par l'ICCAT. Toutefois, le Secrétariat de l'ICCAT a précisé qu'il était nécessaire que toutes les CPC déclarent des données mensuelles de haute résolution, dans des carrés de 1°x1° de latitude et de longitude pour pouvoir effectuer l'analyse, et il a été conclu que, afin de faciliter la soumission des données nécessaires, le Secrétariat de l'ICCAT fournira une assistance à toutes les CPC qui en ont besoin. Les CPC ont exprimé leur frustration quant à la confusion entourant les obligations du paragraphe 31 de la Rec. 22-01 et du manque persistant de clarté quant à la question de savoir si certaines CPC n'ont pas soumis leurs données historiques sur les DCP, comme cela est requis.

En réponse à une question concernant l'outil d'aide à la décision (DST) élaboré par le SCRS en 2018, le Président du SCRS a confirmé que le SCRS pourrait actualiser cet outil avec les résultats de l'évaluation de stock les plus récents si la Sous-commission le souhaitait. Plusieurs CPC ont appuyé la réalisation de cette analyse par le SCRS.

## 7. Examen du tableau d'application (document PA1\_31/i2023)

Le document « Explication détaillée des limites/seuils de capture pour le thon obèse en 2020 contenus dans les Tableaux d'application - Révision, variations possibles et comparaison suggérées par le Secrétariat aux fins de considération par la Sous-commission 1 » sur les critères pour les calculs des limites de capture de toutes les CPC a été présenté par le Secrétariat de l'ICCAT. Une version révisée a ensuite été soumise. Plusieurs délégations ont souligné que le contenu et les conclusions présentés dans ces documents, bien qu'ils fassent partie de l'intention d'informer du Secrétariat de l'ICCAT, n'ont pas été partagés et n'ont pas été discutés au sein de la Sous-commission 1. En outre, il a été noté que ces documents faisaient des interprétations qui n'avaient pas été analysées par la Commission et qu'ils identifiaient des lacunes dans le contenu de la mesure de gestion actuelle, qui, bien qu'informative, relève de la compétence exclusive de la Commission.

Les questions d'application concernant la sous-/surconsommation des quotas et la façon dont elles affectent les limites de capture dans les périodes de remboursement ont été brièvement discutées, sans aborder les questions relatives au Comité d'application. Quelques CPC ont indiqué qu'elles avaient été affectées par les mesures actuelles sur la surconsommation et le remboursement et ont sollicité la considération de la Sous-commission 1. La Sous-commission 1 n'a pas abordé les questions d'interprétation ou de modification des réglementations actuelles, mais a encouragé ces CPC à soumettre leurs situations par écrit afin que le Comité d'application y donne suite avant la réunion de novembre 2023. En outre, il a été souligné que la base de l'établissement des quotas émane de données précises et fiables provenant des CPC et que chaque CPC devrait s'efforcer de fournir les données requises au SCRS afin d'établir les limites de capture pour les quotas et toute sous-consommation ou surconsommation susceptible d'affecter les allocations ultérieures de quotas. Quelques CPC devaient informer le Secrétariat des révisions de leurs captures, des déclarations erronées et d'autres questions aux fins d'amendements et de révisions. Il a été noté que le Comité d'application a souligné un manque persistant de soumissions de données par quelques CPC et a exhorté toutes les CPC à compléter toutes les soumissions de données dans les délais établis afin de garantir des informations à jour sur les stocks.

## 8. Clé d'allocation pour la distribution du TAC de thon obèse

Plusieurs propositions présentées lors des réunions précédentes par diverses CPC ont de nouveau été brièvement présentée et des explications supplémentaires ont été fournies en ce qui concerne la clé d'allocation, entre autres questions. L'UE a de nouveau présenté sa méthodologie d'allocation proposée, telle que décrite dans le document « Note explicative sur une proposition de méthodologie pour l'allocation des possibilités de pêche pour le thon obèse » (PA1\_509\_REV/2022), avec des ajustements d'allocation visant à faire la distinction entre les États côtiers et les nations de pêche lointaine ; un ajustement en faveur des CPC côtières en développement, et un quota de péréquation de 5% du TAC ; une réserve pour les flottilles artisanales de 5% du TAC. L'Afrique du Sud, à nouveau, dans sa proposition « Projet de Recommandation de l'ICCAT aux fins de l'allocation et de la gestion des CPC « petits pêcheurs » à intégrer dans un programme pluriannuel révisé de conservation et de gestion des thonidés tropicaux » (PA1\_507/2022) a indiqué la nécessité d'allouer des droits de 5% aux petits pêcheurs, avec des limites de déclenchement de 1.000 t par CPC, avec des limites de déclenchement de groupe supplémentaires à répartir entre les États côtiers en développement. Le Japon a de nouveau présenté sa « Proposition sur l'allocation de thon obèse » (PA1\_511A/2022). Ce document proposait une réduction graduelle de l'allocation des CPC développées afin d'augmenter l'allocation des CPC en développement. Cette proposition ne traitait pas des allocations pour les petits pêcheurs, qui devraient être convenues séparément, comme dans la proposition sud-africaine (PA1\_507/2022). Le Belize, le Curaçao, El Salvador, le Guatemala, le Honduras, le Nicaragua et le Panama ont présenté leur proposition actualisée, élaborée sur la base du texte du Président et soumise à la réunion annuelle de 2022. Cette proposition mettait en relief quelques principes fondamentaux, à savoir : le fait que l'adoption d'une simple reconduction de la Recommandation actuelle sur les mesures de gestion des thonidés tropicaux n'est pas une solution et que, par conséquent, ils ne soutiendront pas cette solution, et qu'un processus constructif en vue d'un consensus est attendu, le fait que l'augmentation du TAC est cohérente avec les données fournies par le SCRS et devrait donc être décidée sur cette base, en donnant la priorité à cette augmentation pour répondre aux besoins des États en développement dont les captures sont inférieures à 3.500 t et le fait que la distribution des possibilités de pêche résultant du processus doit être non discriminatoire et que les mesures de contrôle correspondantes doivent être décidées, avec une durée d'au moins quatre ans, mais révisables annuellement. Cette proposition prévoit une augmentation du TAC de thon obèse à 73.000 t, avec une allocation de 95 % du TAC et une réserve de 5 %. La proposition envisage un réajustement progressif des limites pour les CPC dont les captures sont supérieures à 3.500 t afin de permettre un équilibre en augmentant les possibilités de pêche des CPC dont les possibilités de capture actuelles sont inférieures à 3.500 t, tandis que les CPC dont les captures sont inférieures à 1.000 t ne devraient pas être soumises à des limites, tant qu'elles ne dépassent pas ce seuil. La proposition stipule également que la période de fermeture devrait être ramenée à 60 jours, répartis entre une période fixe de 30 jours et une période choisie par chaque CPC de la même durée. D'autres détails figurent dans le document. Alors que la plupart des délégations considéraient qu'il est utile de poursuivre la discussion sur le document du Président, quelques CPC (à indiquer) soutenaient la possibilité de combiner les propositions japonaise et sud-africaine. La « Proposition de modification du préambule et des parties I, II et III de la Recommandation 21-01 de l'ICCAT remplaçant la Recommandation 19-02 visant à remplacer la Recommandation 16-01 sur un programme pluriannuel de conservation et de gestion pour les thonidés tropicaux » (PA1\_23\_SPONS\_4/i2022) soumise par la Conférence ministérielle sur la coopération halieutique entre les États africains riverains de l'océan Atlantique (COMHAFAT) a de nouveau été brièvement présentée. Le Canada a présenté un document conjoint du Canada, du Royaume-Uni et des États-Unis décrivant un concept de petits pêcheurs. Un groupe de CPC a participé à une réunion informelle tenue au cours d'une pause convenue à cette fin par la Sous-commission (voir la section « Autres questions ») afin de discuter des formules de convergence. Après la réunion, la Sous-commission 1 a été informée que l'échange confirmait la volonté d'aller de l'avant afin de déterminer les conditions d'un consensus visant à adopter une mesure de gestion pour les thonidés tropicaux en vigueur à compter de janvier 2024, en considérant l'adoption du TAC, la distribution des possibilités de pêche, la fermeture des DCP et les mesures de contrôle correspondantes. Toutefois, il a été conclu qu'il était nécessaire que les délibérations se déroulent dans le cadre d'un processus de correspondance intersessions, étant donné qu'aucun consensus n'a été atteint lors des délibérations formelles et des consultations informelles qui ont eu lieu au cours de la réunion.

## 9. Examen des limites de capacité potentielles à la lumière de la clé d'allocation

Le « Projet de Recommandation de l'ICCAT remplaçant la Recommandation 21-01 sur un programme pluriannuel de conservation et de gestion pour les thonidés tropicaux » (PA1\_505A/2022), qui a été soumis par le Président de la Sous-commission 1 à la réunion annuelle de 2022, a été présenté comme document de travail au cours de la réunion afin d'approfondir les délibérations sur les questions relatives à la surcapacité dans la pêcherie qui a été notée comme étant un problème urgent qui menace les pêcheries marines. D'après les rapports de la plénière du SCRS, le caractère non durable de la pêcherie ces dernières années est principalement dû à la surpêche et à l'augmentation de la capacité de pêche en termes de tonnage de jauge brute (TJB). Toutefois, ces augmentations de capacité et cet effort de pêche excessif ne correspondent pas aux possibilités de pêche des pays côtiers en développement qui souhaitent également développer leur potentiel de capture et s'adapter à l'évolution des technologies tout en adhérant à des régimes de gestion stricts. Les limites de capture discutées doivent être revues et modifiées sur la base de nouvelles informations provenant de l'évaluation des stocks des espèces. Ces examens visent à garantir la probabilité que les stocks restent dans la zone verte du diagramme de Kobe. En exploitant le potentiel des nations de pêche pour soutenir l'industrie, les limites de capture et les quotas recommandés ne constituent pas des droits à long terme et sont sans préjudice de tout processus futur d'allocation. Au cours de toute année ou période, la Commission a le droit d'ajuster le total des captures/quotas alloués sur la base d'informations solides provenant du SCRS. La clé de toute limite potentielle de capacité est de s'assurer que les CPC soumettent un plan de pêche/capacité au Secrétariat, qui fera l'objet d'un suivi dans le but de certifier que l'application est respectée conformément aux réglementations de l'ICCAT. Les CPC ont convenu que les limites de la capacité constitueraient un élément important à prendre en compte dans une mesure de gestion actualisée. Quelques CPC ont souligné que les CPC ne devraient être autorisées à augmenter le nombre de leurs navires de capture que d'une manière proportionnelle aux augmentations possibles de leurs limites de capture. Quelques CPC ont noté qu'il était nécessaire de faire preuve de souplesse en ce qui concerne les CPC en développement et les petits pêcheurs.

Il a été noté qu'une étude de capacité n'a pas encore été réalisée dans la zone de la Convention et qu'il s'agit d'une contrainte pour déterminer les limites de capacité à la lumière d'une éventuelle clé d'allocation, mais il n'y a pas eu de discussion sur d'éventuelles limites de capacité en l'absence de recommandations spécifiques du SCRS.

Quelques CPC étaient préoccupées par l'impact de la pêche sous DCP sur le grand nombre de poissons juvéniles capturés et sur les espèces non ciblées dans l'écosystème. Les efforts visant à améliorer davantage la collecte et l'analyse des données sur les DCP et l'utilisation de matériaux biodégradables ont été encouragés afin d'atténuer l'effet négatif supposé du grand nombre de DCP utilisés dans la zone de la Convention. Une CPC a souligné la nécessité de réexaminer les dispositions pertinentes de la mesure de gestion actuelle afin d'envisager d'éventuelles améliorations. Il a été noté que les mesures de gestion adoptées jusqu'à présent sont encourageantes dans le cadre du processus de limitation de l'augmentation des captures de thon obèse, étant donné que les captures sont restées inférieures au TAC de référence. La nécessité d'évaluer plus avant les impacts des mesures de gestion en vigueur a toutefois été soulignée.

Il a été suggéré que les dispositions actuelles concernant les navires de support devraient rester en vigueur afin de ne pas accroître l'efficacité des opérations de pêche réalisées par les senneurs qu'ils assistent.

## 10. Révision des dispositions relatives au report de la sous-consommation et au remboursement des surconsommations

En ce qui concerne les transferts, une majorité s'est dégagée pour dire, s'ils sont permis, qu'ils devraient être autorisés par la Commission, mais que la question devait être examinée dans le contexte d'une mesure exhaustive. Il y a eu des désaccords sur la question de savoir qui peut effectuer des transferts à partir des différentes catégories/groupes (c'est-à-dire le non-transfert entre pays en développement). Bien que les discussions aient été très instructives, il était nécessaire d'améliorer les différentes propositions et de produire un document composite à partager entre les membres. Veuillez consulter les sections 9 à 14 du « Projet de Recommandation de l'ICCAT remplaçant la Recommandation 21-01 sur un programme pluriannuel de conservation et de gestion pour les thonidés tropicaux » (PA1\_505A/2022), soumis par le Président de la Sous-commission 1. Plusieurs CPC ont souligné que les transferts devraient être évités, en permettant que les limites de capture non utilisées au cours d'une année donnée soient considérées comme

une contribution à la conservation et n'augmentent donc pas les possibilités de pêche pour les années à venir. Il a également été noté que les mesures de gestion actuelles contiennent des règles de remboursement des captures, dont le respect doit être examiné par le Comité d'application dans le cadre de ses compétences.

Comme indiqué au point 4, le Sénégal a soumis son cas de surconsommation à l'examen de la Sous-commission 1. Les membres ont convenu, sans porter de jugement sur le cas examiné, que des ajustements pourraient être apportés à la mesure actuelle et que la partie intéressée pourrait soumettre des clarifications supplémentaires au Comité d'application pour toute réparation.

## **11. Examen du TAC et de l'allocation pour l'albacore**

Le Président du SCRS a examiné l'état actuel de l'albacore. L'évaluation la plus récente du stock d'albacore (*Thunnus albacares*) a été réalisée en 2019. Les prises ont diminué, passant de 156.692 t en 2020 à 110.602 t en 2021. Les senneurs sont connus pour cibler principalement les thonidés tropicaux dans la région de l'Atlantique Est. Même si les captures sont supérieures au TAC de 2014 à 2020, on considère que le stock n'est pas surexploité et qu'il n'y a pas de surpêche. Un TAC de 120.000 t devrait permettre de maintenir le stock dans un état sain jusqu'en 2033 compris avec une probabilité d'au moins 63%. Le SCRS avertit qu'une augmentation des captures de petits albacores et thons obèses pourrait avoir des conséquences négatives tant sur la production soutenable à long terme que sur l'état des stocks. Si la Commission souhaite augmenter la production durable à long terme, il convient de trouver des mesures efficaces pour réduire la mortalité par pêche des jeunes albacores et thons obèses. La Sous-commission n'a pas eu de questions ou de commentaires à ce sujet.

## **12. Examen d'autres mesures relatives à la conservation et à la gestion des thonidés tropicaux**

Le nombre maximum de DCP par navire a été généralement fixé à 300 par navire. Toutefois, en ce qui concerne la période de moratoire (fermeture aux DCP), des opinions divergentes sont apparues quant à la continuité de la période de 72 jours de janvier à mars de chaque année et quant à une nouvelle proposition visant à permettre aux navires des CPC de pavillon de l'ICCAT (fermeture de 60 jours). Certaines CPC ont suggéré une fermeture de trois mois, afin d'inclure deux mois consécutifs au début de l'année (janvier-février) et pendant une autre période d'un mois plus tard dans l'année.

La Sous-commission 1 a exprimé sa conviction que toutes les données requises par les recommandations existantes devraient être fournies et a encouragé les Parties à s'y conformer, conformément à la section 6 du présent rapport.

De nombreuses CPC ont réitéré leurs positions sur le TAC et la période de fermeture aux DCP. Plusieurs CPC ont déclaré que toute mesure adoptée devrait prendre en compte les besoins des pays en développement, étant donné que le statu quo ne profite qu'aux pays développés, et ont souligné la nécessité d'un avis scientifique sur la question de la fermeture aux DCP.

En ce qui concerne la nécessité d'élaborer des mesures supplémentaires pour soutenir la pêcherie, les CPC étaient d'avis que ces mesures existent déjà et que l'on pourrait analyser si des mesures supplémentaires sont nécessaires. Le rétablissement du Programme d'observateurs régionaux a été brièvement discuté, mais aucun accord n'a été atteint, de même que la création d'un registre des DCP, proposée par une CPC. Ces mesures devraient viser strictement à protéger la mortalité des juvéniles, en particulier capturés sous DCP.

Aucun consensus n'a été atteint sur le TAC et la clé d'allocation, mais des délibérations très constructives ont eu lieu dans la mesure où les membres ont choisi d'accepter une feuille de route pour discuter plus avant de leurs intentions de consolider les progrès réalisés dans un esprit d'équité. Une structure solide permettant d'intégrer toutes les questions avec des options clés acceptables par tous garantirait l'équité au milieu des efforts déployés pour conserver les stocks.

### 13. Autres questions

Au cours de la réunion, une session informelle a été organisée au cours de laquelle les CPC ont interagi bilatéralement ou multilatéralement, cherchant à identifier les points de convergence entre leurs propositions afin de les fusionner et de les harmoniser en vue d'élaborer une proposition unifiée qui prenne en compte toutes les questions pertinentes.

Aucun consensus n'a été atteint sur le TAC et la clé d'allocation, mais des délibérations très constructives ont eu lieu dans la mesure où les membres ont choisi d'accepter une feuille de route pour discuter plus avant de leurs intentions de consolider les progrès réalisés dans un esprit d'équité. Une structure solide permettant d'intégrer toutes les questions avec des options clés acceptables par tous garantirait l'équité dans l'esprit des efforts déployés pour conserver les stocks. Les membres de la Sous-commission 1 ont accepté en principe une « Feuille de route pour la période intersessions jusqu'à la troisième réunion intersessions de la Sous-commission 1 » à mettre en place pour consolider les efforts réalisés jusqu'à présent au cours des réunions intersessions précédentes.

#### Feuille de route pour la troisième réunion intersessions de la Sous-commission 1

Afin de poursuivre les discussions, il a été convenu de mettre en place une feuille de route pour organiser le travail intersessions jusqu'à la troisième réunion intersessions de la Sous-commission 1 (20-22 juin 2023, format hybride, Madrid, Espagne).

<i>Action</i>	<i>Cycle de correspondance</i>	<i>Date limite</i>
Commentaires/modifications et/ou nouvelles propositions	1er tour	14 avril 2023 pour la soumission des commentaires/révisions et/ou propositions
		24 avril 2023 pour que le Secrétariat distribue les nouvelles versions des propositions/documents
	2ème tour	19 mai 2023 pour la soumission des commentaires/révisions et/ou propositions
		29 mai 2023 pour que le Secrétariat distribue les nouvelles versions des propositions/documents
Soumission des propositions pour la 3e réunion intersessions de la Sous-commission 1		9 juin 2023
<i>Réunion</i>	<i>Lieu</i>	<i>Dates provisoires</i>
3ème réunion intersessions de la Sous-commission 1 (format hybride)	Hôtel The One Chamartin (Madrid, Espagne)	20-22 juin 2023

Le Japon a présenté sa proposition de « Règle de contrôle de l'exploitation (HCR) pour le thon obèse ». Le Japon a expliqué qu'étant donné que le rapport du SCRS indiquait que les probabilités de projection de K2SM pour le thon obèse devraient être interprétées avec prudence, une PGK de 70 % a été fixée, ce qui est plus élevé que la norme de l'ICCAT. Après avoir pris en compte les commentaires des participants, le Japon a révisé la proposition.

Quelques délégations ont souligné que la HCR proposée ne contenait pas tous les éléments de l'outil, car elle ne décrit qu'un mécanisme d'ajustement du TAC lié aux chiffres de la K2SM. Plusieurs délégations ont accueilli favorablement cette idée, mais il n'y a pas eu d'accord sur le chiffre d'ajustement relatif à la « probabilité que le stock se situe dans la zone verte en 2034 ». Quelques CPC ont exprimé l'idée qu'une probabilité de 60% était suffisamment prudente et que 70 % serait un pourcentage exceptionnellement élevé par rapport aux pourcentages utilisés pour d'autres stocks de l'ICCAT. Toutefois, il a été noté qu'une telle formule pourrait poser des difficultés lorsque le réajustement implique une réduction du TAC qui entraîne également une réduction des possibilités de pêche, ce qui devrait être discuté et convenu ensemble.

#### 14. Adoption du rapport et clôture

La réunion a été levée par le Président de la Sous-commission 1. Il a été convenu que le rapport serait adopté par correspondance.

#### Appendice1

##### Ordre du jour

1. Ouverture de la réunion
2. Désignation du rapporteur et organisation des sessions
3. Adoption de l'ordre du jour
4. Examen des plans de pêche, de gestion de la capacité et des DCP soumis par les CPC, y compris les déclarations pour le développement des pêcheries
5. Approches pour l'allocation du TAC de thon obèse (avec une attention particulière aux intérêts des États côtiers en développement)
6. Données disponibles sur les DCP et questions relatives à la gestion des DCP
7. Examen du tableau d'application (document PA1\_31/i2023)
8. Clé d'allocation pour la distribution du TAC de thon obèse
9. Examen des limites de capacité potentielles à la lumière de la clé d'allocation
10. Révision des dispositions relatives au report de la sous-consommation et au remboursement des surconsommations
11. Examen du TAC et de l'allocation pour l'albacore
12. Examen d'autres mesures relatives à la conservation et à la gestion des thonidés tropicaux
13. Autres questions
  - 13.1 MSE pour les thonidés tropicaux
14. Adoption du rapport / clôture

**Liste des participants<sup>\*1</sup>*****PARTIES CONTRACTANTES*****AFRIQUE DU SUD****Qayiso Kenneth, Mketsu \***

Deputy Director, Department of Forestry, Fisheries and the Environment, 3 Martin Hammerschlag Way, Private Bag X2, Foretrust Building, Foreshore, 8018 Cape Town

Tel: +27 21 402 3048, Fax: +27 21 402 3618, E-Mail: QMketsu@dffe.gov.za; qaiso.mketsu@gmail.com

**McDonald, Alice**

802 Clothiers Creek Rd, 2484 NSW, Clothiers Creek, Australia

Tel: +624 304 76034, E-Mail: alice@nrepeople.com.au

**Pheeha, Saasa**

Chief Director, Marine Resource Management (Acting), Department of Agriculture, Forestry and Fisheries, Foretrust Building, 9 Marting Hammerschlag Way, Foreshore 8000, Private Bag X2, Cape Town

Tel: +27 21 402 3563; +27 825 585 837, Fax: +27 21 402 3618, E-Mail: spheeha@dffe.gov.za

**BELIZE****Lanza, Valarie \***

Director of High Seas Fisheries, Belize High Seas Fisheries Unit, Ministry of Finance, Government of Belize, Keystone Building, Suite 501, 304, Newtown Barracks, Belize City

Tel: +501 223 4918, Fax: +501 223 5087, E-Mail: valerie.lanza@bhsfu.gov.bz; director@bhsfu.gov.bz

**Robinson, Robert**

Deputy Director for High Seas Fisheries, Belize High Seas Fisheries Unit, Ministry of Finance, Government of Belize, Keystone Building, Suite 501, 304 Newtown Barracks, Belize City

Tel: +501 223 4918, Fax: +501 223 5087, E-Mail: deputydirector@bhsfu.gov.bz; robert.robinson@bhsfu.gov.bz

**BRÉSIL****Lucena Frédou, Flávia \***

National Registry, Monitoring and Research Secretary, 70070-020 Brasília DF

Tel: +55 61 3276 4439, E-Mail: flavia.fredou@agro.gov.br

**Araujo Cruz, Rivetla Edipo**

Setor de Autarquia Sul, 2, 70297-400 Brasília, DF

Tel: +55 91 983 452 919, E-Mail: rivetla.cruz@agro.gov.br; araujo.edipo@gmail.com

**Cardoso, Luis Gustavo**

Federal University of Rio Grande - FURG, Italy Av. Carreiros Campus, 96203-900 Rio Grande - RS

Tel: +55 53 999010168, E-Mail: cardosolg15@gmail.com

**Cardoso de Melo, Catarina**

Fisheries Management Coordinator, Fisheries and Aquaculture Secretary - Ministry of Agriculture, Livestock and Supply, Setor de Autarquias Sul Q. 2 - Brasília, DF, 70297-400, Edifício Siderbrás, 1º andar

Tel: +55 61 327 64637, E-Mail: catarina.melo@agro.gov.br

**Corrêa Guimarães Barbosa, Idara Nogueira**

Abogada, Confederação Nacional dos Pescadores e Aquicultores - CNPA, 70350701 Brasília DF

Tel: +55 67 999 227 007, E-Mail: idaranogueira@gmail.com

**De Oliveira, Sabrina**

Coletivo Nacional da Pesca e Aquicultura SRTVS, Qd. 701 Edifício Novo Centro Multiempresarial, bloco O, nº 110 Salas 186/187, 70.804-032 Brasília/DF

Tel: +55 47 999 085 373, E-Mail: [ass.tech@conepe.org.br](mailto:ass.tech@conepe.org.br)

---

\* Chef de délégation.

<sup>1</sup> En raison de la demande de protection des données émise par quelques délégués, les coordonnées complètes ne sont pas mentionnées dans certains cas.

**Hazin, Rodrigo Fauze**

SINDIPESCA, Zona Cívico Administrativa, Rua Chile, 216, Ribeira, Rio Grande do Norte, Natal  
Tel: +55 84 98756 8073, E-Mail: [diretoria.rodriago@nortepesca.com.br](mailto:diretoria.rodriago@nortepesca.com.br)

**Mallmann Specht, Luana**

SINDIPI-Sindicato dos Armadores e das Indústrias da Pesca de Itajaí e Região, Rua Lauro Muller, 386 - Centro - Itajaí - Santa Catarina, 88301-400 Itajaí Santa Catarina  
Tel: +55 479 966 31427, E-Mail: [c.t@sindipi.com.br](mailto:c.t@sindipi.com.br)

**Martins Dias, Rafael**

Chief of International Advisory, Ministry of Fisheries and Aquaculture, International Advisory, Esplanada dos Ministérios, Bloco D, 4º Andar - Bairro Zona Cívico-Administrativo, 70043-900  
Tel: +55 61 3276 4611, E-Mail: [rafael.mdias@agro.gov.br](mailto:rafael.mdias@agro.gov.br); [internacional.sap@agro.gov.br](mailto:internacional.sap@agro.gov.br)

**Netto, Expedito**

Industrial Fisheries Secretary  
Tel: +55 61 999 78 7745, E-Mail: [expedito.netto@agro.gov.br](mailto:expedito.netto@agro.gov.br)

**Oliveira, André Luiz**

International Negotiations Coordinator, Ministry of Fisheries and Aquaculture, International Advisory, Edifício Siderbrás - Setor de Autarquias Sul Q. 2, 702974-00 Brasília DF  
Tel: +55 61 3218 3428; +55 61 3276 4611, E-Mail: [andre.oliveira@agro.gov.br](mailto:andre.oliveira@agro.gov.br)

**Olynto de Arruda Villaça, Carlos Eduardo**

Director, Coletivo Nacional da Pesca e Aquicultura, SRTVS Quadra 701, Bloco O, NR 110, salas 186/187 Ed. Novo Centro Multiempresarial, 70340905  
Tel: +55 61 3323 5831, E-Mail: [presidencia@conepe.org.br](mailto:presidencia@conepe.org.br); [caduvilla1964@gmail.com](mailto:caduvilla1964@gmail.com); [conepe@conepe.org.br](mailto:conepe@conepe.org.br)

**Pierin Piccolo, Natali Isabela**

Coletivo Nacional da Pesca e Aquicultura SRTVS, Qd. 701 Edifício Novo Centro Multiempresarial, bloco O, nº 110 Salas 186/187, 70.340-905 Brasília, DF  
Tel: +55 21 979 484 591, E-Mail: [emanaia.consultoria@gmail.com](mailto:emanaia.consultoria@gmail.com)

**Pontes Matos, Vitor Luis**

Chief of Division, Fisheries and Aquaculture Secretary, Ministry of Agriculture, Livestock and Supply, Endereço Edifício Siderbrás - Secretaria da Aquicultura e Pesca do MAPA Reitoria IFB Asa Sul, A empresa está localizada no bairro DF - Asa Sul e no endereço Setor de Autarquias Sul Q. 2, 70297400 Brasília  
Tel: +55 619 815 80931, E-Mail: [vitor.matos@agro.gov.br](mailto:vitor.matos@agro.gov.br)

**Ribeiro Borcem, Elielma**

Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento, Departamento de Planejamento e Ordenamento da Pesca, Setor de Autarquias Sul, Quadra 2, 71699-785 Brasília  
Tel: +55 61 9830 62548, E-Mail: [elielma.borcem@agro.gov.br](mailto:elielma.borcem@agro.gov.br)

**Sant'Ana, Rodrigo**

Researcher, Laboratório de Estudos Marinhos Aplicados - LEMA Ecola do Mar, Ciência e Tecnologia - EMCT, Universidade do Vale do Itajaí - UNIVALI, Rua Uruquai, 458 - Bloco E2, Sala 108 - Centro, Itajaí, CEP 88302-901 Santa Catarina Itajaí  
Tel: +55 (47) 99627 1868, E-Mail: [rsantana@univali.br](mailto:rsantana@univali.br)

**Santos Lobato Martins, Mariana**

Technical Advisor, Ministry of Fisheries and Aquaculture, Industrial Fisheries Secretariat, Edifício Siderbrás - Setor de Autarquias Sul Q. 2, 70660655 Brasília  
Tel: +55 61 3276 4238; +55 61 930 347 676, E-Mail: [mariana.martins@agro.gov.br](mailto:mariana.martins@agro.gov.br)

**Sêga, Luana**

Oceanographer, CONEPE, SRTVS Quadra 701, Bloco O, NR 110, Salas 186/187 Ed. Novo Centro Multiempresarial, 700070-906 Brasília DF  
Tel: +554 799 966 3536, E-Mail: [sega.pesca@gmail.com](mailto:sega.pesca@gmail.com); [ass.tech@conepe.org.br](mailto:ass.tech@conepe.org.br)

**Torres Figueiró, Leonardo**

Abogado, Confederação Nacional dos Pescadores e Aquicultores - CNPA, Shigs 705 bl a casa 03, 70350701 Brasília DF  
Tel: +55 679 963 77088, E-Mail: [leonardo@torresfigueiro.com.br](mailto:leonardo@torresfigueiro.com.br); [cnpa@cnpa.org.br](mailto:cnpa@cnpa.org.br)

**Travassos, Paulo Eurico**

Professor, Universidade Federal Rural de Pernambuco - UFRPE, Laboratorio de Ecologia Marinha - LEMAR, Departamento de Pesca e Aquicultura - DEPAq, Avenida Dom Manuel de Medeiros s/n - Dois Irmãos, CEP 52171-900 Recife, Pernambuco

Tel: +55 81 998 344 271, E-Mail: pautrax@hotmail.com; paulo.travassos@ufrpe.br

**Yoshikawa, Thoya**

Ministry of Fisheries and Acquaculture, 72302-108 Brasília

Tel: +55 989 845 51031, E-Mail: thoya.yoshikawa@agro.gov.br

**CANADA****Waddell, Mark \***

Director General, Fisheries and Oceans Canada, 200 Kent Street, Ottawa ON K1A0E6

Tel: +1 613 897 0162, E-Mail: mark.waddell@dfo-mpo.gc.ca

**Cossette, Frédéric**

200 Kent St., Ottawa, Ontario K1A 0E6

Tel: +1 343 541 6921, E-Mail: frederic.cossette@dfo-mpo.gc.ca

**MacDonald, Carl**

Senior Advisor, Fisheries and Oceans Canada, 1 Challenger Drive, PO Box 1006, Bedford Institute of Oceanography, Dartmouth, NS B2Y 4A2

Tel: +1 902 293 8257, E-Mail: carl.macdonald@dfo-mpo.gc.ca

**Robinson, Jade**

153 Willowdale Dr, Dartmouth, Nova Scotia B2V0A5

Tel: +1 902 579 1754, E-Mail: jade.robinson@apcfn.ca

**CHINE (R.P.)****Fang, Lianyong**

Director assistant, China Overseas Fisheries Association, Room 1216, Jingchao Massion, Nongzhanguannan Road, Cahoyang District, 100126 Beijing

Tel: +86 10 65853488, Fax: +86 10 65850551, E-Mail: fanglianyong@cofa.net.cn

**Liu, Xiaobing**

Professor, China Overseas Fisheries Association, Shanghai Ocean University, Room 3-1101, Building Jia 9, No. 12, Zhongguancun Nandajie, 100081 Beijing

Tel: +86 135 013 59986, E-Mail: xiaobing.liu@hotmail.com; Xiaobing.Liuc@163.com

**Zhang, Fan**

Shanghai Ocean University, 999 Hucheng Huan Rd, 201306 Shanghai

Tel: +86 131 220 70231, E-Mail: f-zhang@shou.edu.cn

**CORÉE (RÉP.)****Shim, Soobin \***

Deputy Director, Ministry of Oceans and Fisheries, International Cooperation Division, Government Complex Bldg. 5, Dasom 2-ro, 30110 Sejong

Tel: +82 44 200 5333, Fax: +82 44 200 5349, E-Mail: sbin8shim@korea.kr

**Baek, Sangjin**

Assitant Manager, Korea Overseas Fisheries Association, 6th fl. Samho Center Bldg. "A" 83, Nonhyeon-ro, 06775 Seoul Seocho-gu

Tel: +82 258 91614, Fax: +82 258 91630, E-Mail: sjbaek@kosfa.org

**Won, Tae-hoon**

Policy Officer & Multilateral Fisheries Negotiator, Ministry of Oceans and Fisheries, International Cooperation Division, Government Complex Building 5, #94, Dasom 2-ro, Sejong, 30110

Tel: +82 44 200 5334, Fax: +82 44 200 5349, E-Mail: th1608@korea.kr

**Yang, Jae-geol**

Policy Analyst, Korea Overseas Fisheries Cooperation Center, 6th FL, S Building, 253, Hannuri-daero, 30127 Sejong

Tel: +82 44 868 7364, Fax: +82 44 868 7840, E-Mail: jg718@kofci.org

**CÔTE D'IVOIRE****Fofana, Bina \***

Directeur des Pêches Maritime et Lagunaire, Ministère des Ressources Animales et Halieutiques de la République de Côte d'Ivoire, 29 Rue des Pêcheurs, BP V19, Abidjan 01 Treichville

Tel: +225 07 655 102; +225 21 356 315, Fax: +225 21 356315, E-Mail: binafof3@gmail.com; binafof@yahoo.fr

**Djou, Kouadio Julien**

Statisticien de la Direction de l'Aquaculture et des Pêches, Chef de Service Etudes, Statistiques et Documentation, Direction de l'Aquaculture et des Pêches (DAP), Ministère des Ressources Animales et halieutiques (MIRAH), 27 Rue des pêcheurs, BP V19, Abidjan 01

Tel: +225 79 15 96 22, Fax: +225 21 25 67 27, E-Mail: djoujulien225@gmail.com; ko.djou@ressourcesanimales.gouv.ci

**Hema, Catherine**

Coordonnatrice Adjointe du Programme d'Appui à la Gestion Durable des Ressources Halieutiques

Tel: +225 0749 924 593, E-Mail: hemacathy4@gmail.com; hemacathy@yahoo.fr

**Neneby, Galla Jean Thierry**

Ingénieur Halieute, Chargé d'Études à la Direction des Pêches

Tel: +225 077 884 7357, E-Mail: maitre\_thierry@yahoo.fr

**CURAÇAO****Chong, Ramon \***

Chairman of the International Fisheries Commission, Ministry of Economic Development of Curaçao, International Fisheries Commission, Directorate of Economic Affairs, Amidos Building, Pletterijweg 41, Willemstad

Tel: +5999 529 7290; +5999 462 1444, Fax: +5999 462 7590, E-Mail: ramon\_chong@hotmail.com; ramon.chong@gobiernu.cw

**Alonso Olano, Borja**

Overseas Tuna Company N.V., Polígono Industrial Landabaso, s/n - Edificio Albacora, 48370 Bermeo Bizkaia, España

Tel: +34 946 187 000, Fax: +34 946 186 147, E-Mail: borja.alonso@albacora.es

**Mambi, Stephen A.**

Policy Adviser/Secretary of the Fishery Commission, Ministry of Economic Development of Curaçao, Directorate of Economic Affairs, Amidos Building, 4th floor Pletterijweg 43 A, Willemstad

Tel: +5999 4621444 ext 173; +5999 5606038, Fax: +5999 462 7590, E-Mail: stephenmambi@yahoo.com; stephen.mambi@gobiernu.cw

**Ramos, Ernesto**

Fishery observer of Curaçao

E-Mail: ernesto.ramos@gobiernu.cw

**Suarez, Carl Michael**

Senior Operator of the Fishery Monitoring Centre, Ministry of Economic Development, Directorate of Economic Affairs, Amidos Building, Pletterijweg 43 A, Willemstad

Tel: +59 995 297 213, E-Mail: michael.suarez@gobiernu.cw

**ÉGYPTE****Badr, Fatma Elzahraa**

Fish Production Specialist, Agreements Administration, Lakes and Fish Resources Protection and Development Agency, 210, area B - City, 5th District Road 90, 11311 New Cairo

Tel: +201 092 348 338, Fax: +202 228 117 008, E-Mail: fatima.elzahraa.medo@gmail.com

**Saber Abdel Aal, Mahmoud**

Researcher, Gear Technology, National Institute of Oceanography and Fisheries - NIOF, PO Box 182 Suez, 11865 New Cairo

Tel: +20 106 158 2353, E-Mail: mahmoudsaber99@yahoo.com; ma.saber@niof.sci.eg

**EL SALVADOR****Galdámez de Arévalo, Ana Marlene**

Jefa de División de Investigación Pesquera y Acuícola, Ministerio de Agricultura y Ganadería, Head Final 1a. Avenida Norte, 13 Calle Oriente y Av. Manuel Gallardo. Santa Tecla, La Libertad

Tel: +503 2210 1913; +503 619 84257, E-Mail: ana.galdamez@mag.gob.sv

**Aceña Matarranz, Sara**  
CALVO, C/ Príncipe de Vergara 110, 4ª Planta, 28002 Madrid, España  
Tel: +34 686 061 921, E-Mail: sara.acena@ctmcorporation.com

**Arranz Vázquez, Cristina**  
CALVO, C/ Príncipe de Vergara 110, 4ª Planta, 28002 Madrid, España  
Tel: +34 682 589 986; +34 917 823 300, E-Mail: cristina.arranz@ctmcorporation.com

**Ubis Lupión, Macarena**  
Calvopesca El Salvador, S.A., C/ Príncipe de Vergara 110, 4ª Planta, 28002 Madrid, España  
Tel: +34 617 068 486; +34 91 782 33 00, E-Mail: macarena.ubis@ctmcorporation.com

## ÉTATS-UNIS

### **Kryc, Kelly \***

U.S. Federal Government Commissioner to ICCAT and Deputy Assistant Secretary for International Fisheries, Office of the Under Secretary for Oceans and Atmosphere, National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA); Department of Commerce, 1401 Constitution Ave, Washington, DC 20230  
Tel: +1 202 961 8932; +1 202 993 3494, E-Mail: kelly.kryc@noaa.gov

### **Blankenbeker, Kimberly**

Foreign Affairs Specialist, Office of International Affairs, Trade, and Commerce (F/IATC), NOAA, National Marine Fisheries Service, 1315 East-West Highway, Silver Spring Maryland 20910  
Tel: +1 301 427 8357, Fax: +1 301 713 1081, E-Mail: kimberly.blankenbeker@noaa.gov

### **Bogan, Raymond D.**

Alternate U.S. Recreational Commissioner, Sinn, Fitzsimmons, Cantoli, Bogan, West and Steuerman, 501 Trenton Avenue, P.O. Box 1347, Point Pleasant Beach, Sea Girt New Jersey 08742  
Tel: +1 732 892 1000; +1 732 233 6442, Fax: +1 732 892 1075, E-Mail: rbogan@lawyernjshore.com

### **Brothen, Tanya**

Foreign Service Officer, Office of Marine Conservation (OES/OMC), U.S. Department of State, Rm 2758, 2201 C Street NW, Washington DC 20520-7878  
Tel: +1 202 647 4000, E-Mail: brothentr@state.gov

### **Cass-Calay, Shannon**

Director, Sustainable Fisheries Division, Southeast Fisheries Science Center, NOAA, National Marine Fisheries Service, 75 Virginia Beach Drive, Miami, Florida 33149  
Tel: +1 305 361 4231, Fax: +1 305 361 4562, E-Mail: shannon.calay@noaa.gov

### **Delaney, Glenn Roger**

Alternate U.S. Commercial Commissioner, 601 Pennsylvania Avenue NW Suite 900 South Building, Washington, D.C. 20004  
Tel: +1 202 434 8220, Fax: +1 202 639 8817, E-Mail: grdelaney@aol.com

### **Garfield, Nina**

NOAA, 1305 East-West Highway, SSMC4, Silver Spring, Maryland 20910  
Tel: +1 240 485 8727, E-Mail: Nina.garfield@noaa.gov

### **Hakala, Siri**

NOAA, 1315 East-West Highway, Silver Spring, Maryland 20910  
Tel: +1 240 856 7020, E-Mail: siri.hakala@noaa.gov

### **Hemilright, Francis Dewey**

P.O. Box 667, Wanchese, North Carolina 27981  
Tel: +1 252 473 0135, E-Mail: fvtarbaby@embarqmail.com

### **King, Melanie Diamond**

Foreign Affairs Specialist, Office of International Affairs Trade, and Commerce (F/IATC), NOAA, National Marine Fisheries Service, 1315 East-West Highway, Silver Spring Maryland 20910  
Tel: +1 301 427 3087, E-Mail: melanie.king@noaa.gov

### **Redd Jr, Larry**

Fishery Management Specialist, NOAA - National Marine Fisheries Service, Highly Migratory Species Management Division, Office of Sustainable Fisheries, 1315 East-West Highway, Building SSMC3, Silver Spring, Maryland 20910  
Tel: +1 301 427 8543, E-Mail: [larry.redd@noaa.gov](mailto:larry.redd@noaa.gov)

**Sullivan, Maura**

NOAA Office of General Counsel, Fisheries and Protected Resources Section, 1315 East-West Highway SSMC3, Silver Spring, Maryland 20910  
Tel: +1 240 205 2566, E-Mail: maura.sullivan@noaa.gov

**Warner-Kramer, Deirdre**

Deputy Director, Office of Marine Conservation (OES/OMC), U.S. Department of State, 2201 C Street, NW (Room 2758), Washington, D.C. 20520-7878  
Tel: +1 202 647 2883, Fax: +1 202 736 7350, E-Mail: warner-kramerdm@fan.gov

**Weber, Richard**

South Jersey Marina, 1231 New Jersey 109, Cape May, New Jersey 08204  
Tel: +1 609 884 2400; +1 609 780 7365, Fax: +1 609 884 0039, E-Mail: rweber@southjerseymarina.com

**FRANCE (ST PIERRE & MIQUELON)****Haziza, Juliette \***

Chargée de mission des négociations thonières, Secrétariat d'Etat à la mer - Direction Générale des Affaires Maritimes, de la Pêche et de l'Aquaculture (DGAMPA), Tour Sequoia, 1 place Carpeaux, 92055 La Défense  
Tel: +33 659 542 827, E-Mail: juliette.haziza@developpement-durable.gouv.fr; juliette.haziza@agriculture.gouv.fr

**GABON****Angueko, Davy**

Chargé d'Études du Directeur Général des Pêches, Direction Générale des Pêche et de l'Aquaculture, BP 9498, Libreville Estuaire  
Tel: +241 6653 4886, E-Mail: davyangueko83@gmail.com; davyangueko@yahoo.fr

**GHANA****Antwi-Boadu, Fred Kwesi \***

Executive Director, Fisheries Commission Ghana, Ministry of Fisheries and Aquaculture Development, P. O. Box GP 630 Accra  
Tel: +233 302 675 155, E-Mail: fred.antwi-boadu@fishcom.gov.gh

**Aihoon, Frank Kwesi**

Vice President Managing Director Ghana Tuna Association, Panofi Company Limited, 2nd Floor Park View Plaza, P. O. Box TT 581, Tema, Accra  
Tel: +233 277 474 801, Fax: +233 303 206 101, E-Mail: faihoon@gmail.com

**Ayivi, Sylvia Sefakor Awo**

Senior Manager, Ministry of Fisheries and Aquaculture Development, Fisheries Scientific Survey Division, P.O. Box BT 62, Tema  
Tel: + 233 2441 76300, Fax: +233 3032 008048, E-Mail: asmasus@yahoo.com; sefasmus@hotmail.com; Sylvia.Ayivi@fishcom.gov.gh

**Bannerman, Paul**

Deputy Executive Director, Ministry of Fisheries and Aquaculture Development, Marine Fisheries Research Division, P.O. Box GP 630, GA 231 Tema  
Tel: +233 244 794 859, E-Mail: paul.bannerman@fishcom.gov.gh; paulbann@hotmail.com

**Kwame Dovlo, Emmanuel**

Ag. Deputy Director, Fisheries Scientific Survey Division, P.O. Box GP 630, Accra Tema  
Tel: +233 243 368 091, E-Mail: emmanuel.dovlo@fishcom.gov.gh

**Quaatay, Samuel Nii K.**

Technical Advisor, Ministry of Fisheries & Aquaculture Development, P.O. Box GP 630, Accra  
Tel: +233 543 077 358, E-Mail: samquaatay@yahoo.com

**GUATEMALA****Lemus Godoy, Julio César \***

Director de Pesca, Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación - MAGA, Viceministerio de Sanidad Agropecuaria y Regulaciones - VISAR, Dirección de Normatividad de la Pesca y Acuicultura, Kilómetro 22, Ruta al Pacífico, Edificio "La Ceiba", 01064 Bárcena, Villa Nueva  
Tel: +502 2413 7000 ext 9302, E-Mail: juliolemusdipesca@gmail.com; dipescaguatemala@gmail.com

**Chavarría Valverde**, Bernal Alberto

Asesor en Gestión y Política pesquera Internacional, DIPESCA, Bárcena  
Tel: +506 882 24709, Fax: +506 2232 4651, E-Mail: bchavarría@lsg-cr.com

**Cobas Escuris**, Abraham <sup>1</sup>

Atunera Sant Yago, S.A., 01064

**Martínez Valladares**, Carlos Eduardo

Encargado del Departamento de Pesca Marítima, Kilómetro 22, Ruta al Pacífico, Edificio la Ceiba 3er Nivel, 01064  
Bárcena, Villa Nueva  
Tel: +502 452 50059, E-Mail: carlosmartinez41331@gmail.com

**Rodríguez Fominaya**, Santiago José <sup>1</sup>

01064

**GUINÉE (RÉP.)****Barry**, Alhassane

Chef section statistiques, Direction Nationale des Pêches Maritimes, Kaporo Rail Conakry  
Tel: +224 623 244 634, E-Mail: alassb13@gmail.com

**Kolié**, Lansana

Chef de Division Aménagement, Ministère de la Pêche et de l'Économie Maritime, 234, Avenue KA 042 - Commune de  
Kaloum BP: 307, Conakry  
Tel: +224 624 901 068, E-Mail: klansana74@gmail.com

**Toure**, Aboubacar Aminata

234, Avenue KA 042 - C/Kaloum, BP: 307, Conakry  
Tel: +224 622 398 156, E-Mail: boubahoure@gmail.com

**HONDURAS****Varela Lovo**, Yareli Yamali

Asistente Director, Dirección General de Pesca y Acuicultura (DIGEPESCA), Secretaría de Agricultura y Ganadería, Blvd  
Centroamérica, Ave. FAO, Col. Loma Linda, Apt. Postal 309 Tegucigalpa  
Tel: +504 894 33492, E-Mail: yareli.varela@sag.gob.hn

**JAPON****Ota**, Shingo \*

Special Advisor to the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries, 1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-Ku, Tokyo 100-8907  
Tel: +81 3 3502 8460, Fax: +81 3 3504 2649, E-Mail: shingo\_ota810@maff.go.jp

**Daito**, Jun

Manager, Japan Tuna Fisheries Co-operative Association, 31-1, Eitai 2-Chome, Koto-ku, Tokyo 135-0034  
Tel: +81 356 462 382, Fax: +81 356 462 652, E-Mail: daito@japantuna.or.jp

**Fukui**, Shingo

Director, International Fisheries Coordination, International Affairs Division, Fisheries Agency, 1-2-1 Kasumigaseki,  
Chiyoda-Ku, Tokyo 100-8907  
Tel: +81 3 3502 8460, Fax: +81 3 3504 2649, E-Mail: shingo\_fukui970@maff.go.jp

**Katsuyama**, Kiyoshi

Adviser, 9F Sankaido Bldg. 9-13, Akasaka 1-Chome Minato-ku, Tokyo 107-0052  
Tel: +81 335 686 388, Fax: +81 335 686 389, E-Mail: katsuyama@japantuna.or.jp; gyojyo@japantuna.or.jp

**Kumamoto**, Jumpei

Technical Official, International Affairs Division, Fisheries Agency of Japan, 1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-Ku, Tokyo  
100-8907  
Tel: +81 3 3502 8460, Fax: +81 3 3504 2649, E-Mail: Jumpei\_kumamoto270@maff.go.jp

**Miura**, Nozomu

Assistant Director, International Division, Japan Tuna Fisheries Co-operative Association, 2-31-1 Eitai Koto-ku, Tokyo  
135-0034  
Tel: +81 3 5646 2382, Fax: +81 3 5646 2652, E-Mail: miura@japantuna.or.jp; gyojyo@japantuna.or.jp

**Morita, Hiroyuki**

Assistant Director, International Affairs Division, Fisheries Agency of Japan, 1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-Ku, Tokyo 100-8907

Tel: +81 3 3502 8460, Fax: +81 3 3504 2649, E-Mail: hiroyuki\_morita970@maff.go.jp

**Uozumi, Yuji**

Advisor, Japan Tuna Fisheries Co-operation Association, Japan Fisheries Research and Education Agency, Tokyo Koutou ku Eitai 135-0034

**Yoshida, Hiroyuki**

Deputy Director, Japan Tuna Fisheries Co-operative Association, 2-31-1 Eitai Koto-Ku, Tokyo

Tel: +81 3 5646 2382, Fax: +81 5646 2652, E-Mail: yoshida@japantuna.or.jp

**MAROC****Hassouni, Fatima Zohra**

Chef de la Division de Durabilité et d'Aménagement des Ressources Halieutiques, Département de la Pêche Maritime, Nouveau Quartier Administratif, B.P.: 476, 10150 Haut Agdal Rabat

Tel: +212 537 688 122/21, Fax: +212 537 688 089, E-Mail: hassouni@mpm.gov.ma

**Bensbai, Jilali**

Chercheur, Institut National de Recherche Halieutique à Casablanca - INRH/Laboratoires Centraux, Ain Diab près du Club équestre OULAD JMEL, Rue Sidi Abderrhman / Ain Diab, 20100 Casablanca

Tel: +212 661 59 8386, Fax: +212 522 397 388, E-Mail: bensbaijilali@gmail.com

**Haoujar, Bouchra**

Cadre à la Division de Durabilité et d'Aménagement des Ressources Halieutiques, Département de la Pêche Maritime, Nouveau Quartier Administratif, BP 476, 10150 Haut Agdal, Rabat

Tel: +212 253 768 8115, Fax: +212 537 688 089, E-Mail: haoujar@mpm.gov.ma

**MEXIQUE****Soler Benítez, Bertha Alicia**

Comisión Nacional de Acuacultura y Pesca (CONAPESCA), Av. Camarón Sábalo 1210 Fracc. Sábalo Country Club., 82100 Mazatlán, Sinaloa

Tel: +52 669 915 6900 Ext. 58462, E-Mail: bertha.soler@conapesca.gob.mx; berthaa.soler@gmail.com

**NICARAGUA****Barnuty Navarro, Renaldy Antonio**

Hidrobiólogo, Director - Dirección de Investigaciones Pesqueras - Instituto Nicaragüense de la Pesca y Acuicultura (INPESCA), Km 3.5 carretera Norte, Contiguo al edificio de la Big Cola, Managua

Tel: +505 22 4424 01 Ext. 140; +505 842 04110, E-Mail: rbarnutti@inpesca.gob.ni

**Chacón Rivas, Roberto Danilo**

Asesor Legal, Instituto Nicaragüense de la Pesca y Acuicultura (INPESCA), Reparto Villa Fontana, de semáforos de Club Terraza, 4 c. Oeste, 1 c. al Sur, 14174 Managua

Tel: +505 836 58644; +505 875 88114, Fax: +505 224 42460, E-Mail: rchacon@inpesca.gob.ni; rchaconr5@gmail.com

**Guevara Quintana, Julio César**

Comisionado CIAT - Biólogo, INPESCA, Reparto Villa Fontana, de semáforos de Club Terraza, 4 c. Oeste, 1 c. al Sur, 14174 Managua

Tel: +505 875 88114; +507 699 75100, E-Mail: juliocgq@hotmail.com; jguevara@inpesca.gob.ni

**NIGERIA****Abubakar, Ibrahim \***

Federal Ministry of Agriculture and Rural Development, Department of Fisheries & Aquaculture, FCDA Complex Area 11, Garki, 900247 Abuja

Tel: +234 803 617 9683, E-Mail: ibrahimgorafish@yahoo.com; ibrahimgorafish@gmail.com

**Garba, Usman**

Federal Ministry of Agriculture and Rural Development, Department of Fisheries and Aquaculture, 1 Wilmont Point Road, Off Ahmadu Bello Way, 101241 Victoria Island, Lagos

Tel: +234 802 086 3461; +234 706 819 6006, E-Mail: garbashafa@gmail.com

**Williams, Akanbi Bankole**  
3 Wilmont Point Rd Barbeach, Victoria Island, 101241 Lagos  
Tel: +234 802 344 1039, E-Mail: abwilliams2@yahoo.com

## PANAMA

### **Torrijos Oro, Flor \***

Administradora General de la ARAP, Ministerio de Desarrollo Agropecuario, Autoridad de los Recursos Acuáticos de Panamá, Edificio Riviera, Ave. Justo Arosemena, Calle 45 Bella Vista  
Tel: +507 6671 1503; +507 511 60000 (ext. 205), E-Mail: ftorrijos@arap.gob.pa; administraciongeneral@arap.gob.pa

### **Díaz de Santamaría, María Patricia**

Delegada representante de la Industria, FIPESCA - Fundación Internacional de Pesca, Zona de Libre Proceso de Corozal, Edificio 297, Corozal  
Tel: +507 378 6640; +507 657 32047, E-Mail: mpdiaz@fipesca.com

### **Pino, Yesuri**

Jefa encargada del Departamento de Evaluación de Recursos Acuáticos, Ministerio de Desarrollo Agropecuario, Autoridad de los Recursos Acuáticos de Panamá, Evaluación de los Recursos Acuáticos, Edificio Riviera, Ave. Justo Arosemena, Calle 45 Bella Vista, 05850  
Tel: +507 511 6036, E-Mail: yesuri.pino@arap.gob.pa

### **Vergara, Yarkelia**

Directora encargada de Cooperación y Asuntos pesqueros, Ministerio de Desarrollo Agropecuario, Autoridad de los Recursos Acuáticos de Panamá, Cooperación Técnica y Asuntos Pesqueros Internacional, Edificio Riviera, Ave. Justo Arosemena, Calle 45 Bella Vista, 0819-02398  
Tel: +507 511 6008 (ext. 359), E-Mail: yvergara@arap.gob.pa; hsf@arap.gob.pa

## PHILIPPINES

### **Viron, Jennifer**

Bureau of Fisheries and Aquatic Resources Central Office, Department of Agriculture, PCA Compound, Elliptical Road, Diliman, 1103 Quezon City Metro Manila  
Tel: +639 294 296; +63 929 95 97; +63 929 80 74, E-Mail: jennyviron@bfar.da.gov.ph; jennyviron@gmail.com

### **Demo-os, Marlo**

PFDA Fishport Complex, North Bay Boulevard North BFAR MCS Station and Fishing Tech Lab., 1411 Navotas NCR  
Tel: +63 918 964 0454, E-Mail: mbdemoos@gmail.com

### **Mabanglo, Maria Joy**

BPI Compound Brgy. Vasra Quezon City, 1128 Quezon City Metro Manila  
Tel: +63 917 846 8050, E-Mail: mj.mabanglo@gmail.com

### **Tabios, Benjamin F.S. Jr**

Assistant Director for Administrative Services, Bureau of Fisheries & Aquatic Resources, 4th Floor New BFAR Building, Visayas Avenue, Baranagay Vasra Diliman, 1104 Quezon City Metro Manila  
Tel: +63 943 928 0034, Fax: +632 929 8390, E-Mail: btabios@bfar.da.gov.ph; benjotabios@gmail.com; tabios.bfar@yahoo.com.ph

## ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

### **Keedy, Jess \***

Joint Head, International Fisheries, Marine & Fisheries, Department for Environment, Food and Rural Affairs (Defra), Marine & Fisheries Directorate, First Floor, Seacole Wing, 2 Marsham Street, London SW1P 3JR  
Tel: +44 755 724 5171; +44 208 026 63350, E-Mail: jess.keedy@defra.gov.uk

### **Benjamin, Gerald Carl**

Senior Fisheries Officer, Environment, Natural Resources and Planning Directorate, Government of St Helena, STHL 1ZZ Scotland Jamestown, St Helena  
Tel: +290 24724, Fax: +290 24603, E-Mail: gerald.benjamin@sainthelena.gov.sh

### **Christopher, Abbi E**

Asst Fisheries Officer, Department of Agriculture and Fisheries, Government of the Virgin Islands, Fisheries Management Division, Paraquita Bay, Tortola, VG1120, Virgin Islands  
Tel: +284 468 6146, E-Mail: AeChristopher@gov.vg

**Joseph, Thecla S.**

Director, Fisheries and Marine Resource Management, Turks and Caicos, #176 South Dock Road, TKCA 1ZZ  
Providenciales, Turks & Caicos Islands  
Tel: +1 649 342 4862, E-Mail: tsjoseph@gov.tc

**Lockhart, Katty**

Assistant Director Fisheries, Department of Fisheries and Marine Resources Management, Turks & Caicos Islands  
Tel: +1 649 331 4545, E-Mail: klockhart@gov.tc; kglockhart@hotmail.com

**Owen, Marc**

Team Lead, International Fisheries, Department for Environment, Food and Rural Affairs, Defra, First Floor, Seacole  
Wing, 2 Marsham Street, London SW1P 4DF  
Tel: +44 755 732 5524, E-Mail: marc.owen@defra.gov.uk

**Reeves, Stuart**

Principal fisheries scientist & advisor, Centre for Environment, Fisheries and Aquaculture Science (Cefas), Pakefield  
Road, Lowestoft Suffolk NR33 0HT  
Tel: +44 150 252 4251, E-Mail: stuart.reeves@cefas.gov.uk; stuart.reeves@cefas.co.uk

**Sampson, Harry**

Senior International Fisheries Policy Officer, Department for Environment, Food and Rural Affairs (Defra), Marine &  
Fisheries Directorate, Nobel House 17 Smith Square, London SW1P 3JR  
Tel: +44 208 026 4403; +44 755 742 8543, E-Mail: harry.sampson@defra.gov.uk; trfmo@defra.gov.uk

**Smith-Claxton, Tessa**

Assistant Secretary, Department of Agriculture and Fisheries, Government of the Virgin Islands, Fisheries and  
Agriculture, Paraquita Bay, Tortola, VG1120 British Virgin Islands Tortola, Virgin Islands  
Tel: (284) 468-9713, E-Mail: tesmith@gov.vg

**Townley, Luke**

International Fisheries Policy Officer, Department for Environment, Food and Rural Affairs (Defra), Marine & Fisheries  
Directorate, Horizon House, Deanery Road, Bristol BS1 5AH  
Tel: +44 782 782 4514, E-Mail: luke.townley@defra.gov.uk

**Warren, Tammy M.**

Senior Marine Resources Officer, Department of Environment and Natural Resources, Government of Bermuda,  
#3 Coney Island Road, St. George's, CR04, Bermuda  
Tel: +1 441 705 2716, E-Mail: twarren@gov.bm

**Wright, Serena**

Fisheries Scientist, Centre for Environment, Fisheries and Aquaculture Science (Cefas), ICCAT Tagging Programme,  
St Helena, Pakefield Road, Lowestoft NR33 0NG  
Tel: +44 1502 52 1338; +44 797 593 0487, E-Mail: serena.wright@cefas.co.uk

**SAINT-VINCENT-ET-LES-GRENADINES****Connell, Shamal**

Fisheries Officer, Fisheries Division, Ministry of Agriculture, Forestry, Fisheries, Rural Transformation, Industry and  
Labour, Government of St Vincent and the Grenadines, Lower Bay Street, VC0100 Kingstown St Vincent and The  
Grenadines  
Tel: +1 784 456 2738, E-Mail: volcanicsoils@hotmail.com; fishdiv@gov.vc

**SAO TOMÉ E PRÍNCIPE****Da Conceição, Ilair \***

Director das Pescas, Ministério da Agricultura, Desenvolvimento Rural e Pescas, Bairro 3 de Fevereiro - PB 59, Sao Tomé  
Tel: +239 990 9315, Fax: +239 12 22 414, E-Mail: ilair1984@gmail.com

**SÉNÉGAL****Diouf, Ibrahima**

Ingénieur des Pêches, Direction des Pêches Maritimes, Chef de la Division de la Pêche Industrielle, Diamniadio, Sphère  
ministérielle Ousmane Tanor DIENG, Immeuble D, 2e étage, BP 289 Dakar  
Tel: +221 541 4764, Fax: +221 338 602 465, E-Mail: ivesdiouf@gmail.com

**Faye, Adama**

Directeur adjoint de la Direction de la Protection et de la Surveillance des Pêches, Direction, Protection et Surveillance des Pêches, Cité Fenêtre Mermoz, BP 3656 Dakar  
Tel: +221 775 656 958, Fax: +221 338 602 465, E-Mail: adafaye2000@yahoo.fr

**Gueye, Assane**

Conseiller Technique auprès du Directeur, Direction de la Protection et de la Surveillance des Pêches (DPSP), Cité Fenêtres Mermoz – Dakar – Corniche Ouest, BP: 3656  
Tel: +221 776 342 953; +221 338 602 465, E-Mail: assaneg@hotmail.fr

**Kane Dème, Fatimata**

Juriste, Direction des Pêches Maritimes / Ministère des Pêches et de l'Economie Maritime, Chef du Bureau Législation et Suivi des Accords, Diarniadio, Sphère ministérielle Ousmane Tanor DIENG, Immeuble D, 2e étage, BP 289 Dakar  
Tel: +221 77 524 7232, Fax: +221 33 849 9883, E-Mail: fakanano@gmail.com; kanmetou@yahoo.fr

**Kwabena, Adams Blegnan**

Chef d'équipe pêche, CAPSEN, Nouveau quai de pêche - Môle 10, BP: 782 Dakar, 10200  
Tel: +221 783 732 541, E-Mail: kbadams@dongwon.com

**Ndiaye, Ibrahima**

Chef d'entreprise, GRAND BLEU, Amitié 2 villa 4055, BP 27102 DM Dakar  
Tel: +221 774 501 352, E-Mail: spiderndiaye@yahoo.fr

**Park, Seolmin**

Nouveau Quai de Pêche – Môle 10, B.P: 782, Dakar  
Tel: +221 773 828 539, E-Mail: psm@dongwon.com

**Sèye, Mamadou**

Ingénieur des Pêches, Chef de la Division Gestion et Aménagement des Pêcheries de la Direction des Pêches maritimes, Sphère ministérielle de Diarniadio Bâtiment D., 1, Rue Joris, Place du Tirailleur, 289 Dakar  
Tel: +221 77 841 83 94, Fax: +221 821 47 58, E-Mail: mdseye@gmail.com; mdseye1@gmail.com; mdouseye@yahoo.fr

**Sow, Fambaye Ngom**

Chercheur Biologiste des Pêches, Centre de Recherches Océanographiques de Dakar Thiaroye, CRODT/ISRA, LNERV - Route du Front de Terre - BP 2241, Dakar  
Tel: +221 3 0108 1104; +221 77 502 67 79, Fax: +221 33 832 8262, E-Mail: ngomfambaye2015@gmail.com; famngom@yahoo.com

**UNION EUROPÉENNE****Billiet, Stijn \***

Head of EU delegation, DGMARE, Rue Joseph II 79, 1040 Brussels, Belgium  
Tel: +32 229 57641, E-Mail: stijn.billiet@ec.europa.eu

**Howard, Séamus**

European Commission, DG MARE, Rue Joseph II 99, 1000 Brussels, Belgium  
Tel: +32 229 50083; +32 488 258 038, E-Mail: Seamus.HOWARD@ec.europa.eu

**Jonusas, Stanislovas**

Unit C3: Scientific Advice and Data Collection DG MARE - Fisheries Policy Atlantic, North Sea, Baltic and Outermost Regions European Commission, J-99 02/38 Rue Joseph II, 99, 1049 Brussels, Belgium  
Tel: +3222 980 155, E-Mail: Stanislovas.Jonusas@ec.europa.eu

**Khalil, Samira**

European Commission, DG Maritime Affairs and Fisheries, Unit B-1 "International Affairs, Law of the Sea and RFOs", J II - 99 3/74, 1049 Brussels, Belgium  
Tel: +32 2 298 03 39; +32 229 11111, E-Mail: samira.khalil@ec.europa.eu

**Abreu Gouveia, Nuno Manuel**

Director Serviços, SRAP - Direção Regional de Pescas, Direção Serviços de Inspeção e Controlo - DSIC, Praça da Autonomia nº 1, Edifício da Sociedade Metropolitana de Câmara de Lobos, 9300-138 Câmara de Lobos, Madeira, Portugal  
Tel: +351 965 014 357, Fax: +351 291 229691, E-Mail: nuno.gouveia@madeira.gov.pt

**Alzorriz, Nekane**

ANABAC, Txibitxiaga 24 entreplanta, 48370 Bermeo, Bizkaia, España  
Tel: +34 94 688 2806; +34 650 567 541, E-Mail: nekane@anabac.org

**Ansell, Neil**

European Fisheries Control Agency, Avenida García Barbón 4, 36201 Vigo, España  
Tel: +34 986 120 658; +34 698 122 046, E-Mail: neil.ansell@efca.europa.eu

**Bonaccorso, Ilenia**

Secretaría General de Pesca, Calle de Velázquez 144, 28006 Madrid, España  
Tel: +34 913 476 242, E-Mail: bec\_sgaorp03@mapa.es

**Capela, Pedro**

APASA - Associação de Produtores de Atum e Similares dos Açores, Cais de Santa Cruz - Edifício Lotaçor, 9900-172 Horta, Açores, Portugal  
Tel: +351 913 842 342; +351 292 392 139, E-Mail: apasa-op@apasa.pt

**Carré, Pierre-Alain**

Compagnie française du thon océanique (CFTO), 11 Rue des sardiniers, 29900 Concarneau, Cedex, France  
Tel: +33 682 234 171, Fax: +33 298 60 52 59, E-Mail: pierrealain.carre@cfto.fr

**Ferreira de Gouveia, Lidia**

Técnica Superior, Biologist, Secretaria Regional de Mar e Pescas - Direção Regional do Mar, Lota do Funchal 1 piso - Rua Virgílio Teixeira, 9004-562 Funchal, Madeira, Portugal  
Tel: +351 291 203200, Fax: +351 291 229856, E-Mail: lidia.gouveia@madeira.gov.pt

**Gaertner, Daniel**

Institut de Recherche pour le Développement (IRD) UMR MARBEC (IRD/Ifremer/CNRS/UMII), CRH, CS 30171, Av. Jean Monnet, 34203 Sète Cedex, France  
Tel: +33 4 99 57 32 31, Fax: +33 4 99 57 32 95, E-Mail: daniel.gaertner@ird.fr

**Goujon, Michel**

ORTHONGEL, 5 Rue des Sardiniers, 29900 Concarneau, France  
Tel: +33 2 9897 1957; +33 610 627 722, Fax: +33 2 9850 8032, E-Mail: mgoujon@orthongel.fr

**Guerreiro, Alexandra de Carvalho dos Santos**

Direcao Regional das Pescas, Rua Consul Dabney - Colonia Alema Apartado 9, 9900-014, Portugal  
Tel: +351 292 202 400; +351 962 518 077, Fax: +351 292 240 890, E-Mail: Alexandra.CS.Guerreiro@azores.gov.pt

**Hamilton, Amanda**

Trimarine, France  
E-Mail: ahamilton@trimarinegroup.com

**Herrera Armas, Miguel Ángel**

Deputy Manager (Science), OPAGAC, C/ Ayala 54, 2º A, 28001 Madrid, España  
Tel: +34 91 431 48 57; +34 664 234 886, Fax: +34 91 576 12 22, E-Mail: miguel.herrera@opagac.org

**Le Couls, Sarah**

Compagnie Française du Thon Océanique (CFTO), 11 bis rue des Sardiniers, 29900 Concarneau, France  
Tel: +0 607 662 143, E-Mail: sarah.lecouls@cfto.fr

**Leduc, Xavier**

Orthongel, 5, rue des sardiniers, 29900 Bretagne, France  
Tel: +33 608 784 525, E-Mail: xleduc@orthongel.fr

**Mathieu, Héloïse**

Comité des Pêches Guadeloupe (CRPMEM-IG), 2 bis rue Schoelcher, 97110 Pointe-à-Pitre, Guadeloupe, France  
Tel: +33 590 909 787, E-Mail: mathieu.crpmem971@orange.fr

**Maufroy, Alexandra**

ORTHONGEL, 5 rue des Sardiniers, 29900 Concarneau, France  
Tel: +33 649 711 587, Fax: +33 2 98 50 80 32, E-Mail: amaufroy@orthongel.fr

**Muniategi Bilbao, Anertz**

ANABAC-OPTUC, Txibitxiaga, 24 - Entrepantada Apartado 49, 48370 Bermeo - Bizkaia, España  
Tel: +34 94 688 28 06, Fax: +34 94 688 50 17, E-Mail: anertz@anabac.org; anabac@anabac.org

**Nogueira, Fabiana Miranda**

CCRUP, Rua de São Paulo nº3, Praia da Vitória, 9760-540 Ilha Terceira, Azores, Portugal  
Tel: +351 963 370 013, E-Mail: fnogueira@ccrup.eu

**Orozco, Lucie**

Chargée de mission affaires thonières, Direction générale de affaires maritimes, de la pêche et de l'aquaculture (DGAMPA), Bureau des Affaires Européennes et Internationales (BAEI), 1 place Carpeaux, 92055 La Défense, Île de France, France  
Tel: +33 140 819 531; +33 660 298 721, E-Mail: lucie.orozco@mer.gouv.fr

**Pascual Alayón, Pedro José**

Investigador, Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades, Instituto Español de Oceanografía, C.O. de Canarias, Vía Espaldón, Dársena Pesquera, Parcela 8, 38180 Santa Cruz de Tenerife, Islas Canarias, España  
Tel: +34 922 549 400; +34 686 219 114, Fax: +34 922 549 500, E-Mail: pedro.pascual@ieo.csic.es

**Rodrigues, Raquel**

Federação das Pescas dos Açores, Praia da Vitória, 9760-541 Ilha Terceira, Azores, Portugal  
Tel: +351 969 350 946, E-Mail: rrodrigues@federacaopesacascores.pt

**Santiago Burrutxaga, Josu**

Head of Tuna Research Area, AZTI-Tecnalia, Txatxarramendi z/g, 48395 Sukarrieta (Bizkaia) País Vasco, España  
Tel: +34 94 6574000 (Ext. 497); +34 664 303 631, Fax: +34 94 6572555, E-Mail: jsantiago@azti.es; flarrauri@azti.es

**Silveira, Carolina**

Rua de Sao Paulo, 3, 9760-540 Praia da Vitoria, Azores, Portugal  
Tel: +351 295 543 099, E-Mail: csilveira@ccrup.eu

**Teixeira, Isabel**

Chefe de Divisão de Recursos Externos da Direção-Geral de Recursos Naturais, Segurança e Serviços Marítimos, DGRM, Avenida Brasília, 1449-030 Lisbon, Portugal  
Tel: +351 919 499 229, E-Mail: iteixeira@dgrm.mm.gov.pt

**Trigo, Patricia**

DGRM, Avenida Brasília ES8, 1449-030 Lisbon, Portugal  
Tel: +351 969 455 882; +351 213 035 732, E-Mail: pandrada@dgrm.mm.gov.pt

**Yagüe Sabido, Ismael**

C/ Velázquez 144, 28006 Madrid, España  
Tel: +34 913 476 178; +34 606 873 653, E-Mail: iyague@mapa.es

**Zulueta Casina, Jon**

Director Gerente, ATUNSA, P.I. LANDABASO, 48370 Bermeo Bizkaia, España  
Tel: +34 94 618 62 00, Fax: +34 94 618 61 28, E-Mail: jon@atunsa.com

**URUGUAY**

**Domingo, Andrés \***

Dirección Nacional de Recursos Acuáticos - DINARA, Laboratorio de Recursos Pelágicos, Constituyente 1497, 11200 Montevideo  
Tel: +5982 400 46 89, Fax: +5982 401 32 16, E-Mail: dimanchester@gmail.com

**Forselledo, Rodrigo**

Investigador, Dirección Nacional de Recursos Acuáticos - DINARA, Laboratorio de Recursos Pelágicos, Constituyente 1497, CP 11200 Montevideo  
Tel: +598 2400 46 89, Fax: +598 2401 3216, E-Mail: rforselledo@gmail.com

**VENEZUELA**

**Evaristo, Eucaris del Carmen**

Ministerio del Poder Popular de Pesca y Acuicultura, Corresponsal del Atlántico, Parque Central, Torre Este, piso 17, Caracas  
Tel: +58 416 883 3781, E-Mail: eucarisevaristo@gmail.com

**Arocha, Freddy**

Asesor Científico, Instituto Oceanográfico de Venezuela, Universidad de Oriente, A.P. 204, 6101 Cumaná Estado Sucre  
Tel: +58 424 823 1698; +58 412 692 8089, E-Mail: [farochap@gmail.com](mailto:farochap@gmail.com)

**Narváez Ruiz, Mariela del Valle**

Lab. 34, Edif. Instituto Oceanográfico de Venezuela, Universidad de Oriente, Departamento de Biología Pesquera, Av. Universidad, Cerro Colorado, DBP-31 Laboratory, 6101 Cumaná Estado Sucre  
Tel: +58 412 085 1602, E-Mail: [mnarvaezruiz@gmail.com](mailto:mnarvaezruiz@gmail.com)

**OBSERVATEURS DE PARTIES, ENTITÉS, ENTITÉS DE PÊCHE NON CONTRACTANTES COOPÉRANTES****BOLIVIE****Cortez Franco, Limbert Ismael**

Jefe de Unidad, Unidad Boliviana de Pesca Marítima (UBPM), Calle 20 de octubre 2502, esq. Pedro Salazar, La Paz  
Tel: +591 6 700 9787, Fax: +591 2 291 4069, E-Mail: [limbert.cortez@protonmail.ch](mailto:limbert.cortez@protonmail.ch); [limbert.cortez@mindef.gob.bo](mailto:limbert.cortez@mindef.gob.bo); [licor779704@gmail.com](mailto:licor779704@gmail.com)

**Alsina Lagos, Hugo Andrés**

Asesor, Unidad Boliviana de Pesca Marítima (UBPM), Calle 20 de octubre 2502, esq. Pedro Salazar, La Paz  
Tel: +1 321 200 0069, Fax: +507 830 1708, E-Mail: [hugo@alsina-et-al.org](mailto:hugo@alsina-et-al.org)

**COSTA RICA****Álvarez Sánchez, Liliana**

Funcionaria de la Oficina Regional del Caribe – Limón, Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura, 4444  
Tel: +506 863 09387, Fax: +506 263 00600, E-Mail: [lalvarez@incopesca.go.cr](mailto:lalvarez@incopesca.go.cr)

**Pacheco Chaves, Bernald**

Instituto Costarricense de Pesca y Acuicultura, INCOPECA, Departamento de Investigación, Cantón de Montes de Oro, Puntarenas, 333-5400  
Tel: +506 899 22693, E-Mail: [bpacheco@incopesca.go.cr](mailto:bpacheco@incopesca.go.cr)

**SURINAME (REP.)****Rampersad, Tania Tong Sang \***

Senior Policy Officer - Fisheries Department, Ministry of Agriculture, Animal Husbandry and Fisheries, Cornelis Jongbawstraat # 50, Paramaribo, Republica de Suriname  
Tel: +597 472 233, Fax: +597 424441, E-Mail: [tareva@hotmail.com](mailto:tareva@hotmail.com)

**TAIPEI CHINOIS****Chou, Shih-Chin**

Section Chief, Deep Sea Fisheries Division, Fisheries Agency, 8F, No. 100, Sec. 2, Heping W. Rd., Zhongzheng Dist., 10060  
Tel: +886 2 2383 5915, Fax: +886 2 2332 7395, E-Mail: [shihcin@ms1.f.gov.tw](mailto:shihcin@ms1.f.gov.tw); [chou1967sc@gmail.com](mailto:chou1967sc@gmail.com)

**Huang, An-Chiang**

Coordinator, Fisheries Agency, 8F, No.100, Sec. 2, Heping W. Rd., Zhongzheng Dist., 10060  
Tel: +886 2 238 35911, Fax: +886 2 233 27395, E-Mail: [hac7222@gmail.com](mailto:hac7222@gmail.com); [anchiang@ms1.f.gov.tw](mailto:anchiang@ms1.f.gov.tw)

**Kao, Shih-Ming**

Associate Professor, Graduate Institute of Marine Affairs, National Sun Yat-sen University, 70 Lien-Hai Road, 80424 Kaohsiung City  
Tel: +886 7 525 2000 Ext. 5305, Fax: +886 7 525 6205, E-Mail: [kaosm@mail.nsysu.edu.tw](mailto:kaosm@mail.nsysu.edu.tw)

**Yang, Shan-Wen**

Secretary, Overseas Fisheries Development Council, 3F., No. 14, Wenzhou Street, Da'an Dist., 10648  
Tel: +886 2 2368 0889 #151, Fax: +886 2 2368 6418, E-Mail: [shenwen@ofdc.org.tw](mailto:shenwen@ofdc.org.tw)

**OBSERVATEURS D'ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES****CONFÉRENCE MINISTÉRIELLE SUR LA COOPÉRATION HALIEUTIQUE ENTRE LES ETATS AFRICAINS RIVERAINS DE L'Océan ATLANTIQUE - COMHAFAT****Laamrich, Abdennaji**

Advisor, COMHAFAT, 2, Rue Ben Darkoul, Ain Khalouia, Souissi, 10220 Rabat, Maroc  
Tel: +212 530 77 42 21; +212 661 224 794, Fax: +212 537 681 810, E-Mail: [laamrichmpm@gmail.com](mailto:laamrichmpm@gmail.com); [laamrich@comhafat.org](mailto:laamrich@comhafat.org)

**OBSERVATEURS D'ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES****ASSOCIAÇÃO DE CIÊNCIAS MARINHAS E COOPERAÇÃO - SCIAENA****Abril**, Catarina

Incubadora de Empresas da Universidade do Algarve, Campus de Gambelas, Pavilhão B1, 8005-226 Faro, Portugal

Tel: +351 912 488 359, E-Mail: cabril@sciaena.org

**Blanc**, Nicolas

Incubadora de Empresas da Universidade do Algarve, Campus de Gambelas, Pavilhão B1, 8005-226 Faro, Portugal

Tel: +351 917 018 720, E-Mail: nblanc@sciaena.org

**Carvalho**, Gonçalo

SCIAENA, Incubadora de Empresas da Universidade do Algarve, Campus de Gambelas, Pavilhão B1, 8005-226 Faro, Portugal

Tel: +351 936 257 281, E-Mail: gcarvalho@sciaena.org; sciaena@sciaena.org

**BRAZILIAN ASSOCIATION OF FISH INDUSTRIES - ABIPESCA****Pestana**, Lais

ABIPESCA, SGAN 601 bloco H Ed. ION, 70830-010 Brasília, DF, Brazil

Tel: +55 489 844 75135, E-Mail: lais@abipesca.com.br; laisbelsito@gmail.com

**EUROPÊCHE****Mattlet**, Anne-France

Europêche, Rue Montoyer, 24, 1000 Brussels, Belgium

Tel: +33 678 11 63 01, E-Mail: anne-france.mattlet@europeche.org

**INTERNATIONAL SEAFOOD SUSTAINABILITY FOUNDATION - ISSF****Restrepo**, Víctor

Chair of the ISSF Scientific Advisory Committee, International Seafood Sustainability Foundation, 3706 Butler Street, Suite 316, Pittsburgh PA 15201-1802, United States

Tel: + 1 305 450 2575; +1 703 226 8101, Fax: +1 215 220 2698, E-Mail: vrestrepo@iss-foundation.org; vrestrepo@mail.com

**THE INTERNATIONAL POLE & LINE FOUNDATION - IPNLF****Bealey**, Roy

IPNLF, 7-14 Great Dover Street, London SE1 4YR, United Kingdom

Tel: +44 755 537 3675, E-Mail: roy.bealey@ipnlf.org

**Dyer**, Emilia

IPNLF, 1 London Street, Reading, Berkshire RG1 4QW, United Kingdom

Tel: +44 745 512 0898, E-Mail: emilia.dyer@ipnlf.org

**Rodrigues**, Luis

IPNLF, United Kingdom

Tel: +351 914 131 674, E-Mail: luismramosrodrigues@gmail.com

**THE OCEAN FOUNDATION****Bohorquez**, John

The Ocean Foundation, 1320 19th St, NW, Suite 500, Washington DC 20036, United States

Tel: +1 202 887 8996, E-Mail: jbohorquez@oceanfdn.org

**WORLDWIDE FUND FOR NATURE – WWF****Buzzi**, Alessandro

WWF Mediterranean, Via Po, 25/c, 00198 Rome, Italy

Tel: +39 346 235 7481, Fax: +39 068 413 866, E-Mail: abuzzi@wwfmedpo.org

**AUTRES PARTICIPANTS**

**PRÉSIDENT DU SCRS**

**Brown**, Craig A.

SCRS Chairman, Sustainable Fisheries Division, Southeast Fisheries Science Center, NOAA, National Marine Fisheries Service, 75 Virginia Beach Drive, Miami, Florida 33149, United States

Tel: +1 305 586 6589, E-Mail: craig.brown@noaa.gov

\*\*\*\*\*

**Secrétariat de l'ICCAT**

C/ Corazón de María 8 – 6e étage, 28002 Madrid – Espagne

Tel: +34 91 416 56 00; Fax: +34 91 415 26 12; E-mail: info@iccat.int

**Manel**, Camille Jean Pierre

**Neves dos Santos**, Miguel

**Ortiz**, Mauricio

**Palma**, Carlos

**Mayor**, Carlos

**Cheatle**, Jenny

**Parrilla Moruno**, Alberto Thais

**De Andrés**, Marisa

**Donovan**, Karen

**Motos**, Beatriz

**Peyre**, Christine

**Fiz**, Jesús

**Peña**, Esther

**INTERPRETES DE L'ICCAT**

**Faillace**, Linda

**Gelb Cohen**, Beth

**González**, Fernando

**Liberas**, Christine

**Linaae**, Cristina

**Meunier**, Isabelle

**Note explicative concernant le plan de pêche et de gestion de la capacité pour les thonidés tropicaux de la Corée au titre de 2023**  
(présentée par la Corée (Rép.))

## 1. Explication de la limite de capture de la Corée de 1.337,4 t

En 2019, lors de la modification des mesures relatives aux thonidés tropicaux (passage de la Rec. 16-01 à la Rec. 19-02), des incohérences entre les sous-paragraphes du paragraphe 4 de la Rec. 19-02 ont été négligées. Au paragraphe 4 de la Rec. 19-02, deux critères ont été utilisés pour fixer les limites de capture du thon obèse : la capture historique stipulée au paragraphe 3 de la Rec. 16-01 et la capture moyenne récente, telle que définie dans la note de bas de page. Aux sous-paragraphes a) et b), les limites de capture figurant au paragraphe 3 de la Rec. 16-01 sont la base de l'établissement des limites de capture pour les CPC visées au paragraphe 3 de la Rec. 16-01. Toutefois, au sous-paragraphe c), cette référence aux limites de captures au paragraphe 3 de la Rec. 16-01 n'est pas mentionnée. La Corée estime qu'il s'agit d'un oubli de la part de la Sous-commission lors des négociations de dernière minute en 2019.

Cette inadvertance est également reconnue dans le document de la présente réunion PA1-31/i2023 (préparé par le Secrétariat).

« En vertu de la Rec. 16-01 paragr. 3, la Corée a une limite de capture de thon obèse de 1.486 t. La Corée déclare une limite de capture de 1.000 t dans son plan de pêche de 2020. **Cette limite est inférieure à la réduction de 10% censée être appliquée conformément à la Rec. 19-02 à une limite de capture/capture moyenne entre 1.000 et 3.500, comme l'était son quota réel (1.486-10%=1337,4 t).** Cette limite déclarée a été appliquée aux tableaux d'application à partir de 2020. »

En 2020-2022, la Corée a volontairement fixé sa limite de capture de thon obèse à 1.000 t afin de contribuer au rétablissement du stock. Le taux de réduction est d'environ 37%, ce qui représente le taux de réduction le plus élevé parmi les CPC citées au paragraphe 3 de la Rec. 16-01. Comme la Corée l'a déclaré dans son plan de pêche pour les thonidés tropicaux pour 2020-2022, les 1.000 t ont été fixées de manière volontaire et cela ne devrait pas préjuger des futures discussions sur l'allocation.

A partir de 2023 et jusqu'à ce que toute allocation de thon obèse soit convenue par la Sous-commission 1, la Corée appliquera la limite de capture de 1.337,4 t, le chiffre approprié en appliquant les critères temporaires de fixation de la limite de capture convenus en 2019.

Par conséquent, toutes les propositions des CPC sur les allocations de thon obèse utilisant les limites de capture actuelles comme base des discussions sur l'allocation devraient stipuler la limite de capture de la Corée comme étant de « 1.337,4 t » au lieu de « 1.000 t ».

## 2. Proposition de modification du paragraphe 4 de la Rec. 22-01

Comme la Sous-commission 1 discute d'une nouvelle allocation pour le thon obèse, pour corriger les incohérences du paragraphe 4 et appliquer la méthode d'établissement des limites temporaires de capture de manière équitable pour toutes les CPC, la Corée propose la révision suivante du paragraphe 4 de la Rec. 22-01 :

« 4. Comme mesure provisoire pour 2023, les dispositions suivantes devront s'appliquer :

- a) Les CPC dont les limites de capture sont supérieures à 10.000 t au paragr. 3 de la Rec. 16-01, devront appliquer une réduction de 21% à ces limites de capture.

- b) Les CPC qui ne sont pas visées au sous-paragraphe a) et dont la prise moyenne récente ou la limite de capture au paragr. 3 de la Rec. 16-01 dépasse 3.500 t, devront appliquer une limite de capture qui est inférieure de 17% à leur capture moyenne récente ou à leur limite de capture stipulée au paragr. 3 de la Rec. 16-01.
- c) les CPC qui ont une prise moyenne récente ou une limite de capture au paragr. 3 de la Rec. 16-01 entre 1.000 et 3.500 t devront appliquer une limite de capture qui est inférieure de 10% à leur capture moyenne récente ou à leur limite de capture prévue au paragr. 3 de la Rec. 16-01.
- d) Les CPC dont la prise moyenne récente ou la limite de capture prévue au paragr. 3 de la Rec. 16-01 est inférieure à 1.000 t sont encouragées à maintenir la prise et l'effort aux niveaux récents. »

La Corée souhaite souligner que cette révision n'affecte aucune autre CPC, mais qu'il s'agit simplement de la correction d'un oubli et d'une application équitable des critères temporaires de fixation des limites de capture convenus en 2019. La Corée sollicite la compréhension de la Sous-commission et accueille favorablement les opinions des CPC sur cette question.